

Виходить у Львові щодня (крім неділь і грег. свят) о 5-й годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: узля Чарнецького ч. 8.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жадане і за зложенем оплати поштової.

Рекламації неапечатані вільні від оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в бюрі дневників Люд. Пльона і в ц. в. Староствах на провінції на цілий рік зр. 2.40 на пів року „ 1.20 на чверть року „ —.60 місячно . . „ —.20 Поодиноке число 1 кр.

З поштовою пере силкою;

на цілий рік зр. 5.40 на пів року „ 2.70 на чверть року „ 1.35 місячно . . „ —.45 Поодиноке число 3 кр.

## Поучаюча полеміка.

(Дальше.)

### Гадки о суспільній діяльності.

(Ідеальні жаданя від суспільного діяча і доконче потрібні услівя для суспільної діяльності).

I.

(Дальше.)

Чого то нераз реальна суспільність не жадає від своїх діячів і то нераз в імя добра загалу! Остаточною ціллю тих жадань може бути й справді добро загалу, але „нарід“ каже на приклад до того уживати неморальних способів. Очевидно, чесному і розумному чоловікови не трудно зміркувати, які способи найморальнійші. Інший скаже, що треба слухати народу, бо „голос народу — то голос Бога!“ Ох, як небезпечно покликувати ся на ті готові формули мудрости, на ті готові рецепти поступованя! Розуміє ся, нарід боронить правди, коли жадає, аби ему було добре, аби всі були ситі, одіті і обуті, аби кождий мав добрий заробок, аби его не обиджали і не переслідували: все те гарно і справді того жадає „голос божий“, але се гарне не тому, що того жадає нарід, а тому, що того жадає найвища правда, яка відзиває ся в розумі і в совісті чоловіка; той голос божий ми чуємо своїм серцем. Однак нарід нерозвитий, неосвічений, грубий, а тому хоч би й не его вина була в тім — може й не розуміти, що потрібне для его власного добра, мате-

рияльного і морального, може бути і легковірним і не справедливо-жестоким. В такім випадку „гобожий“ стає гірзом і допустом божим. Реальний нарід не в нічо непогрішиме і тому не має права накидати свою волю як закон. Ні один правдивий „приятель народа“, що справді его любить, розуміє его потреби і прагне в імя его добра, не зробить собі ідола з народу і не поклонить ся ему, поставивши его на місце найвищої правди, яку находимо в голосі розуму і совісті. Кождий приятель народу, зсилаючись на „народну волю“, розуміє ту волю по свому, і чим ясніше він єї розуміє, тим лучше то і для него самого і для народа. Але народна воля і народний інтерес, так як я їх розумію, то знов не є воля даного народу у всіх его, часто суперечних заявах, не є то, чого жадає суспільність (знову з масою класових і партийних суперечностей); народна воля і жаданя суспільности суть тут чимсь ідеальним, а то моїми ідеальними бажаннями, а не якимись реальними силами. І так коли ми зсилаєм ся на „голос народу, волю народу“, то сей голос і волю не можна розуміти реально, що ось то справді ті вичевки або ті збори хочять того а того, лише треба розуміти ідеально, що ми повинні бажати собі в імя справедливого розуміння суспільних інтересів. Сказати „нарід хоче“ — дуже легко, але діло не в словах, а в тім, щоби піднати, чого нарід справді хоче, і розважити, чи то ему на користь вийде, чого він хоче, щоби відповідно до того розумити і вчити его, коли він хоче чогось нерозумного, неможливого, справедливого і шкідливого, або не хоче розумного, можливого справедливого і користного.

В році 1814 французські легітимісти запевняли, що нарід хоче повороту Бурбонів, а пригоди з літ 1815 і 1830 показали найліпше, що нарід зовсім не бажав собі Бурбонів на престолі. В епоху першої англійської революції говорило ся, що вся нація бажає собі републики; а република істнувала ледви 12 літ — і Англія вернула ся до старої конституції. В р. 1799 і в середині сего столітя Франція (т. є. переважна більшість Французів) справді хотіла мати обох Наполеонів, що їй накидували ся на цїсарів, але в обох випадках нарід бажав того, що противило ся его інстинктивним інтересам. Так виходить з того таке, що суспільного діяча може обов'язувати не реальне, а ідеальне розуміння так званих суспільних жадань. І лише таке розуміння жадань суспільности (народу) в ідеальнім зміслі відповідає реальним інтересам суспільности, котра, очевидно, не має привілею на непогрішимість в розуміню того, що їй користне, а що шкідливе, що дасть ся досягнути, а що ні.

### Замітки „Буковини“.

Тут додає редактор „Буковини“ п. Маковей, такі свої замітки:

Одною з найбільше улюблених фраз в нашім житю політичнім є фраза про волю народу, про „голос народу, голос божий“. Сю волю народу і сей голос божий ми чули на різних вічах, зборах і т. п. Провиною було у нас, коли хто сумнівав ся, чи та воля народу, чи сей голос народу завжди справедливі. Коли „Буковина“ в році 1895-ім з нагоди віч порадила не брати їх так надто поважно, бо на них справді воля народу то була в найліпшій слу-

## ШПІГУН.

(Новість Джемса Ф. Купера).

(Дальше.)

Коли майор підняв поволи голову, говорила Франсес дальше:

— То не можливо — то не може бути — Ви не зрадите свого приятеля — мого брата — Вашого брата — его зрадити! — віддати на ганьблячу смерть!

— Франсес! — відозвав ся молодий мужчина глибоко вражений — що-ж я можу віддати?

— Ви питаєтесь — сказала она і видивля ся на него, як би очи їй стовпом стали — невже-ж майор Денвуді видав би ворогови свого найліпшого приятеля? — брата своєї зарученої судженої?

— О не говоріть так неприхильно зі мною, моя наймилійша панно Вартон — моя найсолодша Франсес! Я би кождої хвилі віддавав життя за Вас, за Генріго — але не вільно мені забувати на мій обов'язок — годі мені зганьбити мою честь. — Ви перші були би тою, що погордила би мною, як би я то зробив!

— Пейтон — Денвуді! — відозвала ся Франсес торжественним голосом, а лячко єї стало бліде як смерть — Ви колись то казали мені — присягали ся, що мене любите —

— Бо так і є! — перебив їй офіцер палко; але она не зважала на то, лиш зворушена страхом і зі сльозами в очах говорила дальше:

— Чи гадаєте, що я би могла кинути ся в обняття чоловікови, котрого руки були би сплямлені кровю мого однісенського брата?!

— О Франсес! Ви мені серце розриваєте! — сказав на то молодий мужчина, а по малій хвилі додав з усміхом від горя:

— Але може ми без потреби самі себе мучимо, а Генрі так провинив ся, як то я тепер мушу гадати і я буду міг уважати его за звичайного всенного плінника та пустити на слово чести на волю!

Нема легковірнійшої пристрасти як надія, і в котрім же віці готов чоловік найскорше сам себе дурити, як не в літах Франсеси?

Далеко спокійнійше як перед тим відозвала ся она усміхнувшись:

— Правду кажете! Як же я могла о тім сумнівати ся! Та же я знала — напевно, Денвуді, що Ви нас в хвили найбільшої потреби не опустите!

Від зворушеня тепер аж розплакала ся рісними сльозами.

Потїшати тих, котрих любимо, єсть найкрасшим правом першенства любови і майор Денвуді не видержав, щоби не розважити любову дівчину, котра стояла коло него спершись на его плече і тепер вже, видко, зовсім певна була того, що єї брат буде безпечний.

Коли Франсес трохи прийшла до себе, оберла собі очи і повела свого милого до своєї родини, та повідомила єї зараз о надії, яку він зробив їй своїми послїдними словами.

Денвуді лиш якось пиняво ішов за нею — не міг якось позбутися тої гадки, що ся справа може зле закінчити ся.

Молоді мужчини повитали ся сердечно і щиро, а повитане зі сторони Генріго було так свобідне, як коли-б нічого не стало ся, що могло би нарушити его спокій.

Але майорови Денвуді аж лячно стало, коли погадав собі, що ему приїде ся бути чинним при арештованю свого приятеля, небезпечність, в якій знаходило ся жите капітана Вартона, взяв він так собі до серця, жалї нещасливої сестри так звелїи ему ще дальше в его ушах та наповняли его грудь таким неспокоєм, що він ледве міг его в собі утаїти.

По першім повитаню з батьком родини дав він знак сторожи, котру лишив був капітан Лявтон для стереження арештованого, щоби она відступила ся. Аж тепер звернув ся до капітана Вартона і спитав его лагідним голосом:

— Розкажіть мені всі обставини Вашої прогульки і Вашого перебраня, але зважте то — зважте добре, що Ваші відповіді суть зовсім добровільні!

— Майоре Денвуді — відповів англійський офіцер — я перебрав ся для того, щоби міг відвідати свою родину не виставляючись на небезпечність, щоби мене взяли в воєнну неволю.

— Але бо Ви аж тогди перебрали ся, коли побачили, що надїжджав Лявтон з своїм войском?

— О ні! — перебила ему Франсес забуваючи в своїй ревности на все, що перед тим діяло ся, і маючи на оці лиш небезпечність брата — то я і Сара перебрали его, коли побачили драгонів — а наша незручність виновата тому, що его викрили!

чаю воля комітету вічевого або якогось бесідника, то єї за то змисловили „Діло“ і „Бук. Відомости“. Тимчасом вартість голосу народу ни півнали найлучше тоді, коли він наперекір своїй вродженій неприхильности до Поляків хвалив п. Романчука за нову еру, а відтак зовсім небавом, за те саме других ганив і ганить. Ганить тому, бо хоче, аби всі були тої думки, що він; нарид хоче накинути і всім діячам суспільним свою думку, а коли декотрі з них єї не приймають, то розярює ся і думає, що все було бу добре, як би не отсих кілька діячів, що „пішли до біса“ і єго не слухають.

Виходить з того, що нарид рад-нерад мусить згодити ся на те, що єго волю, єго голос будуть розуміти Романчуки, Барвінські, Франки і Стопкі по своєю, очевидно не маючи права накидати силою загалови свою думку, лише маючи право пересвідчувати загал о справедливости своїх поглядів. Але коли котрому з них не вдасть ся пересвідчити нарид, що він добре розуміє волю єго, то ще з того не виходить, що за народом правда а не за ним. І коли котрому з них удасть ся пересвідчити нарид, то ще з того не виходить, аби воля єго була справді волею народу, бо він може лише заграв на інстинктах і вкоріненних думках народу. Тим то й не можна бути досить осторожним у нас з фразами: воля народу (навіть маємо товариства Народна воля, Народна рада і т. п.), голос народу, одинокий заступник і провідник народу, розярене з причин тих, що „пішли до біса“ і т. п., бо всі ті фрази походять лише з нестійного пересвідчення, що воля моя то воля народу, або що воля народу — моя воля.

(Дальше буде).

## Вісти політичні.

На вчерашнім засіданню Палати послів відчитано письмо пос. Іра, котрий заявив ним, що складає мандат, позаяк комісія для нагани (за лайку з Грегорієм) поступила супротив него несправедливо. Пос. Шенерер взяв урльоп на 4 неділі. Справа ся стоїть в звязи з роздором в партії Шенерера ізза того, що послі Вольф, Кіттель і Тірк зажадали зложеня

Денвудіго лице стало веселіше, коли ніжним поглядом подивив ся на молоду бесідницю.

— Мабуть то була одіж, котра случайно була під рукою і Ви в хвили небезпечности ужили єї в сій цілі зовсім без попередного приготування? — спитав він.

— Ні — відозвав ся тут Генрі з повагою — то не так було; я мав вже ту одіж на собі, коли вийшов з міста. Я казав єї на то собі зробити, до чого єї ужив, та й хотів в ній назад вертати, що мало нині наступити!

Франсес таки на смерть напудила ся і аж кинула собою, коли довідала ся правди та лиш видивила ся на брата і зі страху аж промовити не могла.

— А воєки — воєко там на долині? — спитав Денвуді, котрий також злякав ся.

— Я і попри них черейшов в сім перебраню. Я ще мав і отсей паспорт при собі, за котрий заплатив, а що на нім єсть підпис Вашингтона, то гадаю, що він фальшивий.

Денвуді вихопив єму чим скорше папір з руки та через хвильку дивив ся мовчки на него. Коли він так мовчав, видко було по нім, що воєк в нім взяв верх над чоловіком.

Тепер звернув ся він до свого плінника і спитав споглядаючи на него слідливим поглядом:

— Як же Ви роздобули собі отсей папір?

— Я гадаю, що се питане, якого майор Денвуді не має права ставити!

— Вибачте, мій пане, я трохи забув ся.

Пан Вартон на стілько тепер опам'ятав ся, що ніби то з спокоєм міг вмшати ся до розмови. Він встав і сказав:

— Дійстно, майоре, се письмо не може мати великої ваги; в часі війни уживають такої штуки майже що дня!

— Імя не єсть підблене — сказав майор, приглядаючись ліпше почеркови. — Хібаж мала би бути межі нами зрада, о котрій

гонорового суду на пос. Іра, а Шенерер тому противив ся.

До комісії оуджетової вибрані між иншими пос. Евг. Абрагамович, Барвінський, Козловський, Левицкий, Мілевський, Пентак, Пінтінський, Рутковский і Чеч. Загалом вибрано 48 членів з тих 28 з більшости а 20 з меншости парламентарної. Предсідателем стане імовірно пос. Кайцль.

На вчерашнім засіданню палати послів стануло наконєць на порядку деннім внесене в справі обжалованя президента міністрів за виданє довірочної інформації для властей адміністративних в справі поступованя комісарів на зборах. Промавляли посла: Гогенбургер і Вольф та президент міністрів гр. Бадені. Президент міністрів признав, що видав розпорядженє з 21 липня і поручив в нім урядникам, що би заховували ся на зборах енергічно але тактовно, що би не виступали за борзо і не переривали бесідникам і не давали причину до криків і заколоту. Наконєць просив бесідник, що би се внесене відкинено. Потім перервано дальшу дебатю.

З Атин доносять, що новий міністер війни Смоленський має предложити королеви проєкт реорганізації грецької армії, передовсім хоче він завести в ній карність.

## Новини.

Львів дня 14-го жовтня 1897.

— Єго ціс. і кор. Вис. Найдост. Архиви. Леопольд Сальзатер полював при кінці вересня і в перших днях жовтня в скільких лісах і в околици Мизуня на олені. В часі ловів убито 10 оленів. Дальших ловів треба було занехати з причини, що в горах упали сніги.

— Ц. к. краєва Рада шкільна розіслала до всіх окружних рад шкільних квестіонар дотично всіх учителів і учительок, що стоять в чинній службі, а то аби зібрати материял до внесенє в справі зняженя літ служби учительської з 40 на 35 літ.

— Є. Е. п. Маршалок краєвий гр. Стан. Бадені жертвував для убогої молодежи учительської семинарії в Сокалі 100 зр.

ми ще навіть і гадки не маємо? Хтось надужив очевидно довіря Вашингтона, бо письмо, котрим виповнені прочі параграфи, єсть з иншої руки. Вашингтонове імя написане ним самим. О капітане Вартоне, мій обовязок не позваляє мені пустити Вас на слово чести на волю — виджу тепер, що мусите їхати зі мною на верховину!

— Я і не сподівав ся чогось иншого, майоре Денвуді.

Коли Денвуді відвернув ся від молодого мужчини, очи єго впали знову на Франсесу, і не могучи довше запанувати над своїм чувством вийшов з комнати, але Франсес вийшла за ним і майор послухав, коли она дала єму знак та зайшов з нею до тої комнати, де перший раз розмавлали з собою.

Франсес попросила єго сідати. Єї перед тим так блде лице тепер почервоніло як би від горячки, через хвильку боролася сама з собою, а відтак відозвала ся ледви слішним голосом:

— Майоре Денвуді, Ви знаєте, що я Вас високо ціюю — а навіть тепер, коли Ви мені так великий смуток робите, не хочу і не можу того тайти! — Вірте мені, що Генрі нічим більше не провинив ся, лиш хіба тим, що був неосторожний!

Она притихла і благаючи споглядала на него; барва на єї лици заедно зміняла ся, то кров набігала їй до лица, то знову збігала до серця і она додала тихим голосом:

— Я Вам обіцяла, Денвуді, що скоро стане мир, я піду з Вами яко Ваша жінка; отже видите, пустіть мого брата на слово чести на волю, а я ще нині готова станути з Вами під вінець та піти за Вами в табор!

Денвуді взяв за руку спаленішу дівчину, притиснув єї на хвильку до свого серця і став відтак неспокойно ходити по комнаті.

— Франсесо, не говоріть дальше, заклин

— „Народна Торгозля“ подає до відомости своїх членів, що білянє за адміністративний рік 1896/7 виложений вже до перегляду в канцелярії дирекції і у всіх філіях товариства. На жадає висилає ся також поштою. — При тій нагоді пригадає дирекція „Народної Торгозлі“, що загальні збори членів товариства відбудуть ся у Львові дня 2-го листопада 1897 о годині 4-ій з полудня в сали засідань совіта, т. в. в домі товариства (Ринок ч. 36).

— Виділ бурси сьв. о. Николая в Перемишли запрошує всіх членів на загальні збори членів товариства, котрі відбудуть ся в суботу дня 18-го жовтня с. р. в комнатах „Рускої Бесіди“ в Перемишли о годині 6-ій вечером, а в браку комплекту на другі збори того самого дня о годині 7-ій вечером з слідуючим порядком деннім: 1) Відчитанє протоколу попередних зборів. 2) Справозданє уступаючого виділу. 3) Вибір нового виділу з 9 членів і 3 заступників. 4) Вибір предсідателя. 5) Внесенє і інтерпеляції.

— Від Зборова пишуть, що там в перших днях сего місяця упав такий спіг, що потворили ся були заспи високі на півтора метра. Краєва дорога Зборів-Заліцці була так засипана, що почта дня 6-го жовтня не могла їхати і лишила ся в поли. Бараболя там як і деінде ще в землі.

— Львівське пиво подорожіло. Властители львівських броварів получили ся в т. зв. обруч (ріпг) і піднесли ціну львівського нива о 2 кр. на літрі.

— Вєхідно-галицькі льокальні залізниці. Роботи на шляху Гадкивці-Іване пусте вже розпоряджено і будова вже почала ся. Для шляху Чортків-Заліцки виготовлено подрібний проєкт і приступлено до будови стації Заліцки, а то з огляду на сполученє з будуємим ся буковинським шляхом Лужани-Заліцки.

— З Борщівщини пишуть нам: Для 4 с. м. погоріли в Королівці, борщівського повіта, чотири міщанські хати, три стога збіжжя і будинки господарк. Страта випосить 800 зр., а може й більше. Причиною нещастя були діти, що під стріхою хлівця закурювали цигаро. Ратупок був лихий, бо сторожа огнева прибула до пожару як вже все в огни стояло. Для тої сторожи здав би ся лучший інструктор. З першою допомогою приспів п. Володислав Лісикевич, маляр-артист, що приніс першу коновку води, хоч мав майже 2 кільом. до огню.

наю Вас, коли не хочете, що би мені серце пукло!

— То Ви відпихаєте мою руку? — спитала она встачи з повагою і споглядаючи на него гордим оком.

— Я би Вас відпихав? Хібаж я не старав ся о Вас так щиро, так покійно? Хібаж то не цілє всего мого бажаня тут на земля, що би назвати Вас своєю? Але сполучати ся нам серед таких обставин, значило би покрити себе самих ганьбою. Заждїм ліпших часів. Генрі дістане ся на волю — ба може й не будуть єго переслухувати. Ви знаєте, що я буду щиро за ним вставляти ся, а вірте мені, Франсесо, що Вашингтон мене навидить!

— Але то письмо, то надужите єго підпису, о котрім Ви говорили, настроїть єго проти мого брата. Коли б єго почутє справедливости дало ся ублагати сльозами і просьбами, то Андре був би не пожив смерги!

Коли Франсес вимовила ті слова, вибігла повна розпуки з комнати.

Денвуді постояв через хвильку як приголомшений а відтак вийшов за нею в тім намірі, що би оправдати ся перед нею і зменшити єї обаву.

Коли вийшов до присїнка, що відділяв обі комнати від себе застав там якогось малого обдертого хлопця, котрий через хвильку дивив ся уважно на него, а відтак утєнув єму в руку якусь малу карточку і зараз по тім вибіг на двір.

За надто зворушений, що би мати притомність духа і задержати хлопця, або ліпше єму придивити ся, видивив ся майор лиш на подертій і замащений кусень паперу в своїй руці і по довшій труді ледви відчитав отсі слова:

„Правильне воєско недалеко — піхота і кавалерія!“

Денвуді кинув ся і, забуваючи на все инше, лиш не свій воєсковий обовязок, вибіг з хати. Коли скорим кроком спішив до свого

— В Снятині відбудуться два 1-го падолиста с. р. деканальні збори півців церковних деканата снятинського в хаті читальній (коло мурованої церкви) о 11-й годині перед полуднем.

— Обкрадено насу громадску в містечку Дубецьку. Незвістний злодій дістався до громадського уряду і забрав з каси 500 зр. готівкою. Крадіж наступила як раз перед заповідженою повітовим відділом люстрацією каси.

— Постріл. З Зольки пишуть, що там склалася нещаслива пригода з причини неосторожного обходження з револьвером. Син Дипована Іванушка привів до слюсаря Мая револьвер до вичищення. Термінатор Гогенталь схопив револьвер, котрий був набитий, і так з ним обходився, що вистріляв і зранив другого термінатора Кельша в ліву грудь. Кельш упав закровавлений на землю. Прикликали лікаря Вайнберга, але той не міг кулі добути, і тому Кельша повезли до Радівців. Нещасний хлопець мав на другий день визволитися ся на челядника, тай не судило ся ему. Всіх, що при тім нещастю завинили, арештовано.

— Страшний злочин потряс сими днями цілою Бельгією. Перед двома тижнями щез без вісти дзвонар при церкві св. Павла в Бруксели, вигнаний із служби задля налогового піянства. Забрав він з собою чотиролітнього хлопця однієї родини, з котрою жив в близьких зносинах. По довгих безуспішних гляданях при помочи поліції одержала та родина вкінці лист від згаданого дзвонара, в котрім заповів їй, що ані его самого ані дитини не побачуть більше. Постановив ані помітити ся на них за се, що не хотів дати ему напити ся на кредит. Кілька днів ошієля витягнено з каналу трупа дзвонара з двома ключами. За їх помочию стали перешукувати мешканя і шпихлірі при церкві і вкінці найдено на піддану одного шпихліра тіло хлопчика, на пів гниюче, повішене на посторонку.

— Уирадена дитина. В падолисті минулого року прийшла до Печені, дві милі на схід від Випшик, 20-літня жінка, нужденно одіта. Зближала ся зима, мороз тиснув а тут з жівкою 6 літне дівча також майже наге! Жінка удача ся на прихорожденство і представивши своє критичне положене заявила охоту позбути ся дівчини; будь ей у кого лишити, будь де утопити, бо через ню не може найти собі служби. Дівча хороше, волосє русе, очі карі, та долі нема.... Родина пароха змило-

сердила ся над дівчинкою і прийняла ей на зиму в свій дім, але під вимівкою, що з весною жінка відбере собі дитину. Надійшла весна і літо прийшло а за дитиною ніхто не зголошує ся. Маруся — так звало ся дівча — росте, та оповідає, як ходила з мамою за жовківську рогачку „ro wódkę“ що ей маму звали „Колодзєйова“ і „Гриньова“, а також що ей привела на село якась Каська. На саму згадку „Каська йде“ — Маруся жахала ся і ховала ся зараз по кутах. Не гаразду мусіла зазнати дівчинка від своєї провідниці. Але треба віднайти ей родичів. Звернено ся отже до львівської поліції, і та по довгих гляданях відшукала „Колодзєйову“, львівську зарібницю. Духом прибігла она до Печені і пізнала свою Марусю. Колодзєйова розповіла, що ей Марусю украли перед роком і розпакала ся. Хто була Каська, що дівчину завела на село, не відомо. Не розвизаною загадкою лишилось також, чи Маруся сама утікала з дому і заблукала ся, чи може Каська украла ей, щоби де продрати то гарне дитя.

— Помер у Львові Станислав Войцеховский, звістний багатий львівський купець, на удар сердца, в 43-ім році жита.

### Штука, наука і література.

— Нашої монархії (Unsere Monarchie) виїшов вже зошит 8 і обнимає самі найкрасші і найважнійші види з Галичини, а іменно: Львів і найкрасші та найважнійші в нїм будинки; Краків і его займавості; Перемишль, Коломия, Бучач, Віличка, тагранські гори і мости на шляху залізниці Станіславів-Воронянка.

— „Учителя“ ч. 19 з д. 5 жовтня містить: Статю В. Ш-ча „Дитина яко предмет студий“; — розвідку Е. В. „Самопоміч між студентками в Америці“ і продовжене довшої праці Ант. Глодзінського „Огород шкільний“.

### Роспядарство, промисл і торговля.

— Жнива за границю. Австрійське міністерство рільництва оголосило на підставі справоздань консулятів результат сегорічних жнив за границю. В північній Німеччині що-до скількості випали жнива не гірше як минушого

ходу на захід, бо тут ей береги були стрімкі і спадисті і трудно було по них підоймати ся в гору. Був, правда, деревляний міст на ріці, але той був на пів милі<sup>1)</sup> далеко від Льокусте.

На західнім боці малої долини сходили ся горби густійше і творили тут малу скалисту вижину, при споді котрої уставивсь була позадна сторожа драгонів.

Денвуді дав тепер капітанови Лявтонови приказ сховати ся зі своїм войском в маленькім ліску, що тягнув ся побіч скали. Капітан зробив то лиш дуже нерадо, бо волів би був зі своєю звичайною завзятістю кинутись просто на ворога.

Але Денвуді знав своїх людей і як-раз вибрав капітана до тої служби, бо і бояв ся, щоби Лявтон в отвертім полі не загнав ся за далеко, а відтак і знав, що капітан певно прибіжить на поміч, скоро настане догідна пора до того.

По лівім боці місцевости, де Денвуді хотів стати против ворога, тягнув ся також густий ліс; там сховали ся узброєні селяни, але уставили ся край ліса так, що криті деревами могли добре на ворога стріляти.

(Дальше буде).

<sup>1)</sup> Тут розуміє ся миля англійська, що рівнає ся чверти нашої. (Се пояснене пропущено в 6-тім фейлетоні, в „Главі пятій“). При ей нагоді мусимо пояснити також слово „конгрес“, ужите в 7-ім фейлетоні, котре для декого може бути незрозуміле. „Конгрес“ значить дословно „збори“. Тут розуміє ся т. зв. контінентальний (американський) конгрес абе збори відпоручників 13 англійських колоній, котрі 4 липня 1776 р. приголосили независимість від Англії і Вашингтона іменували голонним командантом цілої американської армії.

року, але якість зерна не є найліпша; бараболі і бураки дадуть добрий збір. В полудневій Німеччині збори завели: пшениця і жито дали середні збори, ячмінь і овес добрі; осінні роботи стримані. — В Голандії випали жнива на скількість добре, на зерно але. — В Англії сегорічні збори не гірші від торічних. — В Іспанії на побережу і в околицях низше положених пшениця перепала а в Кастилї і Андалузії збір пшениці дуже добрий, за те ячменя хибли. Збори в Португалії дуже хороші. — У Франції зібрано лише 83—90 міліонів гектолітрів пшениці (минушого року було 119 міліонів), зерно дуже дрібне. — Швайцарія виказує хороші збори. — В Італії випала пшениця о 35% гірше як торік, а кукуруза дасть заледви 60% пересічного збору. — В Сербії урожаї не дописали. — В Румунії пшениця і ячмінь дали збір середний, жито і овес мірний, а кукуруза добрий; пшениці є менше, за те ячменю і кукурузи більше як торік. — В Болгарії не достає в пшениці 60, в житї 30 а в ячмені 20 процент; кукуруза така сама як і торік. Туреччина європейска потребує на покритє невурожаїв чужого збіжжя. За те в азійській Туреччині урожаї є о 15—20 проц. ліпший як минушого року. — В Росії дала пшениця дві третини а жито половину того, що торік. — В Америці зародило: пшениці є 540 міліонів бушлів, а жита ще більше, вівса 735, ячменю 68 а кукурузи 1750 міліонів бушлів.

— Ц. к. Дирекция залізниць державних оповіщує: З днем 10 жовтня с. р. отвирає ся перестанок Вайдах, лежачий на шляху Вайдгофен в/Ібс — Грос-Голенштайн для руху особового і пакункового.

### ТЕЛЕГРАФИ.

Берлин 14 жовтня. В тутешних кругах політичних приписують власноручному письму цісаря Вільгельма до султана велике значіне політичне і кажуть, що в нїм розходить ся о залагоджене справи кретійської з користію для Туреччини.

Вашінгтон 14 жовтня. Правительство Сполучених Держав має зажадати 42 міліонів долларів на военну маринарку і укріплене портів военних.

### Надіслане.

### Водолічничне заведенє і пансион „КЮЕЛЬКА“ у Львові

відкритий цілий рік.

Ново уряджений дім в заведеню заосмотрений у всякі можливі вигоди.

42  
Др. Адам Ковальский.

### Ц. к. упр. галиц. акційний БАНК ГІПОТЕЧНИЙ

переніс

### Контору виміни і відділ депозит.

котрих бюра містили ся дотепер в мезаніні власного будищу до льокалю фронтowego в партері.

### Відділ депозитовий

приймає вклади і виплачує залички на рахунок біжучий, иринймає до перехованя папери вартістні і дає на них залички.

Крім того впроваджено подібно як в інституциях заграничних т. зв.

### Депозита заховавчі (Safe Deposits).

За оплатою 25 до 35 зр. а. в. річно, депозитар дістає в сталевій касі панцирній сховок до виключного ужитку і під власним ключом, де безпечно і дискретно переховувати може своє майно або важні документи.

Під тим възглядом поробив Банк гіпотечний як найдогіднійши зарядженя.

Приписи відносячі ся до того рода депозитів одержати можна безплатно в відділі депозитовім.

9  
За редакцію відповідає: Адам Крехозецкий.

## Е. ПАТРАХ і ПОЛІСЮК в Стрию

давнійше Л. І. Патрах

Правдиві стрийські коси суть лиш ті, на котрих єсть фірма „Патрах“ вибита.

### Коси з маркою січкарня

з англійської срібної сталі (Silver-Steel)

Сими косами надвичайно легко косити. Они по двійно загартовані, ріжуть остро, остають ся довго остроми, легкі до кошеня і такі гнучні, як найлучша, на весь світ славна дамаськеньска сталь. Они перетинають велівну бляху, не вищербуючи ся і лиш дуже мало нищать ся. Одно клепане вистарчує на кілька днів. А виостривши раз таку косу, косити можна нею 120 до 150 кроків і найгустішого збіжа і найтвердшої гірської трави, чим опадить ся не лиш робочий час, но і плата за кошене, і то о чотири, пять або шість разів в порівнянню з звичайними косами, які продають ся торговцями.

Кождому, хто купить мою косу, заручаю, що ножда носа буде зовсім тана, як тут описано. Если коса не буде

тан добре косити, як я обіцяю, то в противнім разі перемінюю косу 5—6 р.

Мої коси суть так за широкі, які потрібні в нашім краю і так за довгі, яких хто потребує, і то по слідуочій ціні.

Довг. ціл. к. 60 | 65 | 70 | 75 | 80 | 85 | 90 | 95 | 100 | 105 | 110 | 115 | цтм.

Ціна 1 кос. 1.00 | 1.05 | 1.10 | 1.20 | 1.30 | 1.40 | 1.50 | 1.60 | 1.70 | 1.80 | 1.90 | 2.00 | кр.

На 5 клг. іде 14 | 13 | 11 | 10 | 9 | 8 | 8 | 7 | 6 | 6 | 5 | 5 | кос

### Мармороний камінь до остреня коси.

Довгота стм. 18 | 21 | 22 | 25 | вкінці звичайні бруски мармор.

Ціна за штуку кр. 30 | 35 | 38 | 40 | 16 кр.

### Бабна з молотком і збр. 20 кр.

Посылка найблившю почтою лиш за готівку або посліплатою, оплата почтова при пакетах до 5 клгр. коштує 10 кр.

При замовленю найменше 10 кіс приймає на себе половину послідки, а при замовленю 20 кіс цілу.

При десятих косах даю 1шту і одия брусок — при 30, 4 коси і 4 бруски дармо.

30

## 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> КІЛЬО КАВИ

netto візьме від порта за посліплатою або за попереднім присланем гроший. Під гваранцією 39 найліпший товар.

Африк. Мона перлова . . . ар. 4.75

Сантос дуже добра . . . „ 4.90

Куба велена найліпша . . . „ 5.18

Цейлон ясно-вел. найліп. „ 6.35

Золота Ява жовта найліп. „ 6.30

Пері кава знамен. сильна „ 6.45

Арабска Мона дд. аромат. „ 7.10

Цітники і тарифа цлова даром.

ETTLINGER & COMP. HAMBURG.

35

Мужчини

При ослабленю мужескім, мій ц. к. упр. гальвано-електричний апарат, для власного ужитку з добрим успіхом. Лікарські порученя. Проспект з коперті в марках 20 кр. І. Августфельд, Відень, IX., Türkenstrasse 4.

Бюро дневників і оголошень

# Л. ПЛЬОНА

у Львові

улиця Кароля Людвика ч. 9.

приймає

абонамент на всі дневники по цінах оригінальних.

Бюро оголошень і дневників

приймає

## ОГОЛОШЕННЯ

до всіх дневників

по цінах оригінальних.

до

Народної Часописи, Газети Львівської, і Przeglądu може лиш се бюро анонси приймати.

# С. Кельсен у Відни

поруцає:

Кльосети з шерепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові насади з патентовим замкненем. — Збірники на воду. — Комплетні урядженя купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також рури лянні і ковані. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

Заступники для Галичини і Буковини

ГЕРМАН ГАМЕЛЬ у Львові Пасаж Гавсмана ч. 8.

На жаданє висилає ся катальог.

Бюро дневників і оголошень Л. Пльона у Львові

улиця Кароля Людвика число 9, приймає

абонамент на всі дневники по цінах оригінальних.